

EISENBAHNER BERN
1931-2026

95 JAHR FEIER

SAMSTAG 13.06.
SPORTPLATZ WEISSENSTEIN

10:30 - 17:00

SVSE FUSSBALL

SCHWEIZERMEISTERSCHAFT

TORWANDSCHIESSEN

YB-TICKETS ZU GEWINNEN

GANZER TAG **YSEBAHNER BAR**

PIZZA & GRILL VOM CLUBHAUS

21:00

PUBLIC VIEWING SCHWEIZ-KATAR

**BESTÄNDIG.
BEWÄHRT. BEREIT
FÜR MORGEN.**



Seit 1923 entwickeln wir wegweisende Fahrleitungssysteme, die den öffentlichen Verkehr verlässlich und nachhaltig voranbringen. Machen Sie Ihre Bahn bereit für die Mobilitätsanforderungen der Zukunft – vertrauen Sie auf unsere Erfahrung und auf unsere individuellen Lösungen.

furrerfrey.ch

Furrer+Frei
baut Fahrleitungen

Liebe Fussballer:innen, Sponsoren und Freunde der Eisenbahner Bern 1931

Im Namen des Sportvereins der Eisenbahner Bern heissen wir euch herzlich willkommen zur 87. Ausgabe der SVSE Fussballmeisterschaft in unserer Heimat dem Weissenstein. Die schönste Sportanlage, mit dem besten Clubhaus der Stadt Bern.

Für uns ist dieser Tag etwas ganz Besonderes. Mit grossem Stolz können wir gleichzeitig unser 95-jährige Bestehen feiern. Seit beinahe einem Jahrhundert stehen die Eisenbahner Bern für Zusammenhalt, Engagement und die Freude am Sport, sei es im Fussball oder in unseren anderen Abteilungen.

Wir wünschen uns für das Turnier spannende, faire und verletzungsfreie Spiele und vor allem Freude am Fussball und dem Zusammensein. Zeigt Respekt gegenüber Gegnern, den Schiedsrichtern und allen Helferinnen und Helfern.

Ein ganz besonderer Dank gilt unseren zahlreichen Helferinnen und Helfern, Sponsoren, Unterstützern und allen Personen im Hintergrund, die mit ihrem Einsatz diesen Anlass überhaupt möglich machen.

Geniesst die Zeit bei uns in Bern, wir laden euch ein nach Turnierende mit uns unser Jubiläum zu feiern. Um 21 Uhr spielt die Schweiz an der WM. Wir hoffen, ihr nehmt viele positive Erinnerungen mit nach Hause und wünschen euch allen einen schönen Aufenthalt in der schönsten Stadt der Schweiz. Wir freuen uns auf ein grossartiges Fussballfest mit euch.

Sportliche Grüsse

Samuel Schärer
Präsident
Eisenbahner Bern 1931

Marco Keuffer
Obmann Fussball
Eisenbahner Bern 1931



Es war einmal...

An einem Freitag im April 1931. Im Café Längass in Bern (dem heutigen Casa d'Italia) finden sich motivierte Eisenbahner zusammen und gründen an diesem 10. April 1931 den Sportverein der Eisenbahner Bern. Das Ziel der Gründer ist klar: Menschen durch Sport zusammenbringen. Diesem Grundsatz bleiben wir bis heute treu. Der Sportverein der Eisenbahner Bern ist ein Verein für Alle.

Wir blicken auf eine 95-Jährige Tradition zurück, in der wir viele Erfolge und Feste feiern durften, in der es aber auch Tiefpunkte gab. War der Firmensport bis in die 80er Jahre eine feste Grösse, ging die zunehmende Individualisierung der Gesellschaft auch am SE Bern nicht spurlos vorbei.

Abteilungen wurden gegründet und wieder geschlossen. Heute hat der SE Bern fünf Abteilungen mit motivierten Mitgliedern. Wer weiss, was die Zukunft bringt... Es gibt einige Ideen, neue Abteilungen zu gründen oder Alte wiederzubeleben.

Das zeigt, der Verein lebt! Ein motivierter Vorstand und viele engagierte Mitglieder versprechen eine tolle Zukunft. Möglich gemacht wird dies durch die Unterstützung der besten Vereinssponsoren.

An dieser Stelle ein grosses Merci!

Furrer+Frey
baut Fahrleitungen



Gewerkschaft des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel des transports
Sindacato del personale dei trasporti

AL FIUME
RISTORANTE | THALGUT

AUTOVERKEHR GROUP
Bern | Biel/Bienne | Zuchwil | Langenthal



PROVERIT

Glas. Metall.

Liebe Sportlerinnen und Sportler
Liebe Gäste
Liebe Freundinnen und Freunde der Eisenbahner Bern

95 Jahre Sportverein der Eisenbahner Bern steht für weit mehr als eine lange Vereinsgeschichte. Es steht für Menschen, die sich über Generationen hinweg engagieren, gemeinsam Sport treiben, Verantwortung übernehmen und damit einen wichtigen Beitrag zum gesellschaftlichen Leben unserer Stadt leisten.

Dass dieses Jubiläum mit der Fussball Meisterschaft des Verbands öffentlicher Verkehr gefeiert wird, passt besonders gut. Der öffentliche Verkehr verbindet Menschen, Quartiere und Regionen. Für Bern ist er ein unverzichtbarer Teil des städtischen Alltags: Er ermöglicht uns Mobilität, schafft Zugang und trägt dazu bei, dass unsere Stadt lebendig, offen und gut vernetzt bleibt. Hinter diesem System stehen Menschen, die Tag für Tag mit ihrem Einsatz dafür sorgen, dass die Gesellschaft in Bewegung bleibt.

Vereine halten unsere Gesellschaft in Bewegung. Sie schaffen Begegnungen, fördern Zusammenhalt und bieten Räume, in denen Gemeinschaft konkret gelebt wird. Gerade in einer Zeit, in der vieles schneller und anonym wird, ist freiwilliges Engagement von unschätzbarem Wert. Vereine wie der Sportverein der Eisenbahner Bern zeigen, wie wichtig dieses Engagement für eine solidarische Stadtgesellschaft ist.

Ich gratuliere den Eisenbahnern Bern herzlich zum 95-jährigen Bestehen und danke allen, die diesen Anlass mit viel Arbeit und Herzblut möglich machen. Den Teams wünsche ich faire und spannende Spiele, den Gästen schöne Begegnungen und allen zusammen ein gelungenes Fest bei uns in Bern.

Mirjam Roder, Stadträtin Bern



Herzlich Willkommen in Bern

Liebe Fussballerinnen und Fussballer

Geschätzte Sponsoren, Inserenten und Gönner, Zuschauerinnen und Zuschauer

Die 87. Fussball Schweizermeisterschaft des SVSE findet am Samstag, 13. Juni 2026 auf dem Sportplatz Weissenstein in Bern statt. Organisiert wird diese Meisterschaft durch den Sportverein der Eisenbahner Bern mit Unterstützung der Technischen Kommission Fussball. Der Sportplatz Weissenstein, im Westen der Stadt Bern gelegen, bietet eine moderne Infrastruktur mit insgesamt fünf Fussballplätzen und einem gemütlichen Clubrestaurant.

Das Organisationskomitee heisst euch alle herzlich willkommen. Ich danke meinen Kollegen aus Bern für die Organisation und ihr grosses Engagement zum Wohle des Fussballs innerhalb unseres Verbandes. Gleichzeitig gratuliere ich dem SE Bern zum 95. Vereinsjubiläum. Wir sind zuversichtlich, dass uns ein erfolgreiches Turnier bevorsteht, freuen uns auf mitreissende Fussballspiele, einen würdigen Sieger und auf ein tolles Rahmenprogramm mit Barbetrieb, Grill und der Liveübertragung des WM Gruppenspiels Katar – Schweiz.

Ich hoffe auf rege Teilnahme der Sektionen und selbstverständlich auch von login Teams, welche den Weg in die Hauptstadt der Schweiz antreten.

Ich bitte um Respekt und Akzeptanz gegenüber den Schiedsrichtern und ihren Entscheidungen. Fairplay sollte selbstverständlich sein. In diesem Sinne wünsche ich allen Mannschaften ein erfolgreiches, unfallfreies Turnier und fair geführte Spiele.

Ich danke allen Sponsoren, Inserenten, Gönnern, OK Mitgliedern und Helferinnen und Helfern für ihre Unterstützung.

Beat Hiltbrunner

Leiter Technische Kommission Fussball SVSE



Un cordiale benvenuto a Berna

Gentili calciatrici e calciatori, stimati sponsor, inserzionisti e sostenitori, gentili spettatrici e spettatori,

in occasione dell'87° Campionato Svizzero di calcio del SVSE, che si terrà sabato 13 giugno 2026 presso il campo sportivo Weissenstein di Berna, ho il piacere di porgere a tutte e a tutti voi il più caloroso benvenuto.

La manifestazione, organizzata dallo Sportverein der Eisenbahner Bern con il supporto della Commissione Tecnica Calcio, si svolgerà in una struttura moderna e funzionale, situata nella parte occidentale della città, dotata di cinque campi da gioco e di un'accogliente area ristoro.

Desidero esprimere un sincero ringraziamento al comitato organizzatore e a tutti i collaboratori per l'impegno e la dedizione dimostrati nella preparazione di questo evento. Colgo inoltre l'occasione per congratularmi con lo SE Bern in occasione del suo 95° anniversario. Siamo certi che il torneo offrirà partite avvincenti, momenti di sana competizione e un piacevole programma collaterale, comprendente anche momenti conviviali.

Auspico una partecipazione numerosa da parte delle sezioni e delle squadre login, e invito tutti a contribuire al buon svolgimento della manifestazione nel rispetto dei principi di correttezza e fair play, nonché delle decisioni arbitrali. Auguro a tutte le squadre un torneo di successo, senza infortuni e ricco di soddisfazioni sportive.

Ringrazio infine tutti coloro che sostengono e rendono possibile questa manifestazione.

Con i migliori saluti

Mirko Frizzarin
TK Fussball SVSE





Spezialist*in öffentlicher Verkehr EFA

Ihre Karriere im öffentlichen Verkehr

Arbeiten Sie in der Branche öV und möchten Ihre Berufskennntnisse anerkennen lassen? Oder suchen Sie nach einer Weiterbildung, um sich auf Fach- und Führungsaufgaben vorzubereiten?

Dann ist die Ausbildung zum/zur Spezialist/in öV mit eidg. Fachausweis genau das Richtige für Sie.



Jetzt durchstarten!
www.login.org/spoev

Sportplatz Weissenstein

Adresse: Somazzistrasse 18, 3008 Bern

Anreise:

Wir empfehlen stark mit dem öffentlichen Verkehr anzureisen. Der Sportplatz Weissenstein befindet sich Mitten im Quartier. Aufgrund von Baustellen gibt es keine Möglichkeit bei den Garderoben zu parkieren.

Öffentlicher Verkehr:

Ab Bern Bahnhof fährt die Buslinie 10 (Richtung Köniz Schliern) regelmässig zum Sportplatz. Am Bahnhof Bern fährt der Bus ab Kante I - beim Kaufhaus Loeb. Der Sportplatz Weissenstein befindet sich zwischen den Busstationen Dübystrasse und Hessesstrasse.

Auto:

In der Nähe des Sportplatzes befinden sich bei der Sporthalle Weissenstein zahlungspflichtige Parkplätze. Ab Autobahnausfahrt Bern-Bümpliz Richtung Köniz und beim Kreisel links.



Allgemeine Informationen

Notfallnummern / Numeri d'emergenza

Marco Keuffer +41 79 202 77 26

Beat Hiltbrunner +41 79 734 30 20

Mirko Frizzarin (IT) +41 79 505 38 69

Organisationskomitee:

Marco Keuffer, Samuel Schärer, Davide Gemellaro, Sarah Niffenegger,
Beat Hiltbrunner, Mirko Frizzarin, David Werner

Helfer:innen:

Jana Krebs, Nadine Schenk, Lukas Berger, Zora Rauh, Laura Matiz,
Paolo Matiz, Mathieu Vallon, Romeo Agovino und viele mehr... **MERCI!**

Samariterverein Bern Mitte
Schiedsrichter FVBJ

Ehrengäste:

Rico Furrer	CEO Furrer+Frey
Nicole Bergdorf	Marketing / Kommunikation Furrer+Frey
Gianni Lepore	Ristorante Al Fiume
Marc Flogerzi	Autoverkehr Group
Ivo Stierli	Präsident SVSE
Cornelia Hiltbrunner	Generalsekretärin SVSE
Beat Hiltbrunner	Leiter TK Fussball SVSE
Mirko Frizzarin	Leiter TK Fussball SVSE
Philipp Bichsel	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Hansruedi Bieri	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Martin Bolomey	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Hans Furger	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Heidi Furger	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Beat Johner	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Christine Leu	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Luzius Manz	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Fritz Reinmann	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Ruth Schütz	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Max von Ballmoos	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern
Theo Zurbuchen	Ehrenmitglied Eisenbahner Bern

Treffpunkt für Ehrengäste um 14:00 im Clubhaus Weissenstein

**Der Verband öffentlicher Verkehr wünscht
den Fussballerinnen und Fussballern an der
diesjährigen Meisterschaft viele Tore, tolle Paraden –
und einen würdigen Schweizermeister!**



**L'Union des transports publics souhaite de
nombreux buts, de beaux arrêts et un champion
de Suisse méritant aux participantes et aux
participants au championnat de cette année!**



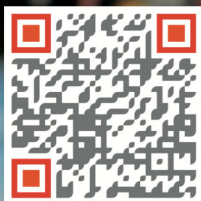
Verband öffentlicher Verkehr
Union des transports publics
Unione dei trasporti pubblici

Spass am Sport
Le plaisir du sport
Sport è divertimento



Mitglied werden

Devenir membre



isn uior

Diventa membro

Schweizerischer Sportverband öffentlicher Verkehr



www.svse.ch

PROVERIT
Glas. Metall.

Meielenfeldweg 18
3052 Zollikofen
Tel. 031 336 86 86
Info@proverit.ch
www.proverit.ch

WIRD TEIL VODE EISENBAHNER BERN

WARUM?

**TRADITION SEIT 95 JAHREN. EIN VEREIN, VIELE
SPORTARTEN. EINE GEMEINSCHAFT IM HERZEN VON
BERN. ALLE SIND BEI UNS WILLKOMMEN. DER SPASS
AN DER BEWEGUNG UND DAS ZUSAMMENSEIN
STEHEN IM ZENTRUM.**

**FUSSBALL, VOLLEYBALL, TISCHTENNIS,
TENNIS UND SCHIESSEN**

**SUPPORTE DEN VEREIN, PASSIVMITGLIEDSCHAFT
SCHON AB 35 CHF IM JAHR**



WWW.EISENBAHNERBERN.CH

Plasma il futuro nel mondo dei trasporti.

Trova il tuo posto di tirocinio
su **www.login.org**



 SBB CFF FFS

 bbs

 Kathinka Bala

 VÖV UTP

log
in Prossima fermata
l'apprendistato

EISENBAHNER FANSHOP

EISENBAHNER BERN

10. APRIL 1931



**KOMM VORBEI! TOLLE SACHEN,
FAIRE PREISE.**



BERN 1931

Construis l'avenir dans le monde des transports.

Trouve ta place d'apprentissage
sur **www.login.org**



 SBB CFF FFS

 bbs

 BLS

 VÖV UTP

login Prochain arrêt
l'apprentissage

Turnierplan SVSE Fussball Schweizer Meisterschaft

Gruppe A

UFS Ticino (Sieger 2025), Eisenbahner Bern Senioren, login Bern, login Basel, SAM United (Services- und Anlagenmanagement)

Gruppe B

Eisenbahner Bern Aktiv, ESC Basel, UFS Ticino Legends, login Zürich, login Olten

Modus

Gruppenspiele: Jeder gegen jeden, 4 Spiele pro Mannschaft, Spieldauer: 20 Minuten, erst genannte Mannschaft hat Anstoss und spielt Richtung Clubrestaurant, kein Seitenwechsel, Sieg = 3 Punkte, Unentschieden = 1 Punkt, Tabelle nach 10 Gruppenspielen

Rang 1 - 4 qualifiziert für Viertelfinal, Rang 5 scheidet aus.

Danach folgen Viertelfinal, Halbfinal und Final, Spieldauer: 20 Minuten, keine Klassierungsspiele
Verlierer Halbfinal tragen ein Penaltyschiessen um Rang 3 und 4 aus.

Klassierung: Es gilt das Turnierreglement Ziffer 2 und 5.

10.00	Teameeting für alle Teamverantwortlichen beim Jurytisch
10.15	Feld 1: Warm-Up für alle Spieler und Spielerinnen

Beginn	Feld	Gruppe	Spiel	Heimteam	Auswärtsteam	Resultat	Fairplay
10.30	1	A	1	login Basel	login Bern	-	-
10.30	2	B	2	Eisenbahner Bern Aktiv	ESC Basel	-	-
10.53	1	A	3	UFS Ticino	SAM United	-	-
10.53	2	B	4	login Zürich	login Olten	-	-
11.16	2	A	5	Eisenbahner Bern Senioren	login Basel	-	-
11.16	1	B	6	UFS Ticino Legends	Eisenbahner Bern Aktiv	-	-
11.39	2	A	7	login Bern	UFS Ticino	-	-
11.39	1	B	8	ESC Basel	login Zürich	-	-
12.02	2	A	9	SAM United	Eisenbahner Bern Senioren	-	-
12.02	1	B	10	login Olten	UFS Ticino Legends	-	-

MITTAGSPAUSE

13.10	2	A	11	UFS Ticino	login Basel	-	-
13.10	1	B	12	login Zürich	Eisenbahner Bern Aktiv	-	-
13.33	2	A	13	SAM United	login Bern	-	-
13.33	1	B	14	login Olten	ESC Basel	-	-
13.56	1	A	15	Eisenbahner Bern Senioren	UFS Ticino	-	-
13.56	2	B	16	UFS Ticino Legends	login Zürich	-	-
14.19	1	A	17	login Basel	SAM United	-	-
14.19	2	B	18	Eisenbahner Bern Aktiv	login Olten	-	-
14.42	1	A	19	login Bern	Eisenbahner Bern Senioren	-	-
14.42	2	B	20	ESC Basel	UFS Ticino Legends	-	-

Ranglisten nach den Gruppenspielen

Gruppe A	Punkte	Tore +/-	Fairnesspunkte
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

Gruppe B	Punkte	Tore +/-	Fairnesspunkte
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

Finalspiele

Beginn	Feld		Spiel	Heimteam	Auswärtsteam	Resultat	Fairplay
--------	------	--	-------	----------	--------------	----------	----------

Viertelfinal

15.15	1		21	1.Grp A	4.Grp B	-	-
15.15	2		22	2.Grp A	3.Grp B	-	-

15.38	1		23	1.Grp B	4.Grp A	-	-
15.38	2		24	2.Grp B	3.Grp A	-	-

Halbfinal

16.10	1		25	Sieger 21	Sieger 22	-	-
16.10	2		26	Sieger 23	Sieger 24	-	-

Penaltyschiessen Rang 3 und 4

16.35	1		27	Verlierer 25	Verlierer 26	-	-
-------	---	--	----	--------------	--------------	---	---

Final

16.45	1		28	Sieger 25	Sieger 26	-	-
-------	---	--	----	-----------	-----------	---	---

Rangliste Turnier

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

Rangliste Fairplay

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

Wir danken den Preissponsoren

Dank der grossartigen Unterstützung von vielen Unternehmen aus der Region dürfen wir Preise im Wert von **über 1500 CHF** weitergeben.

Im Namen des Organisationskomitee bedanken wir uns bei:

Restaurant Süder Bern

BSC Young Boys

Aareschlauchboot Gmbh

Ropetech - Seilpark am Thunplatz

BLS Schifffahrt

RBS Regionalverkehr Bern Solothurn

libero Tarifverbund

Niesenbahn

Historisches Museum Bern

Grimmialp Bergbahnen Diemtigtal

Freilichtmuseum Ballenberg

Bimano Freizeitpark

Wierehorn Diemtigtal

Die Pokale werden von der Firma Ensigna gesponsert

www.ensimagroup.com



Shell Marseille (F)



MVA Malmö (S)

- Anlagenkennzeichnung
- Sicherheitskennzeichnung
- Engineering + Controlling

Unsere Kunden

- Müllverbrennungsanlagen
- Abwasserreinigungsanlagen
- Fernwärme
- Chemie
- Shopping Center
- Schiffsbau
- Industrielle Betriebe
- Tunnelbau
- Gemeinden
- Petrochemie
- Getränkehersteller
- Wasserkraftwerke
- Nahrungsmittelindustrie



Ensignma GmbH
Wolleraustrasse 15e
CH-8807 Freienbach

Tel. +4155 451 7575
Fax. +4155 451 7576

e-mail: info@ensimagroup.com
Internet: www.ensimagroup.com

Turnierreglement 2026

1. Allgemeines

- 1.1. Soweit dieses Reglement nichts anderes vorschreibt, gelten die Spielregeln des Schweizerischen Fussballverbandes SFV.
- 1.2. Die Turnierkommission hat die Leitung und Entscheidung aller technischen Aufgaben. Entscheide der Turnierkommission sind massgebend und endgültig.
- 1.3. In den Garderoben gilt absolutes Rauchverbot.
- 1.4. Kein Alkoholgenuß während dem Spielbetrieb.
- 1.5. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung bei Unfall und Diebstahl ab.
- 1.6. Die Turnierkommission hat die Leitung und Entscheidung aller technischen Aufgaben. Bei Ereignissen, die weder durch die Spielregeln des SFV oder durch die nachfolgenden Anweisungen geregelt sind, ist der Entscheid der Turnierkommission massgebend und endgültig.

2. Modus / Wertung der Spiele / Rangliste 2026

- 2.1. Es wird nur eine Kategorie ausgetragen. Der Spielmodus ist dem Spielplan zu entnehmen und abhängig von der Anzahl angemeldeter Mannschaften. Über die Wertung der Spiele und Kriterien für die Rangliste werden die Teamverantwortlichen am Turniertag informiert.
- 2.2. Gruppenspiele: Bei Punktgleichheit nach allen Gruppenspielen entscheidet für die bessere Klassierung:

1. *Die Punkte der direkte(n) Begegnung(en)*
2. *Die Tordifferenz aus allen Spielen*
3. *Die erzielten Tore aus allen Spielen*
4. *Anzahl erzielter Punkte im Fairness Wettbewerb (weniger Punkte = besser)*
5. *Losentscheid*

- 2.3. Finalsspiele und Klassierungsspiele: Bei Unentschieden folgt ein Penaltyschiessen nach den Regeln des Schweizerischen Fussballverbandes.

3. Spielerkontrolle

- 3.1. Bei der Spielerkontrolle (30 Minuten vor dem ersten Spiel am Jurytisch) sind durch die Spielführer die Mannschaftslisten und FVP-Ausweise von nicht SVSE-Mitgliedern vorzulegen. Für am Jurytisch ausgestellte Tageslizenzen werden CHF 10.- pro Lizenz erhoben (bar oder Twint). Die TK Fussball SVSE kann die Spielberechtigung der SVSE-Mitglieder bereits im Vorfeld über die Datenbank hitobito kontrollieren. Dazu wird die Mannschaftsliste bei den Teamverantwortlichen eingefordert.

4. Ausrüstung der Spieler

- 4.1. Die Feldspieler einer Mannschaft müssen einheitlich gekleidet sein. Es ist ein Fussball-dress mit Rückennummern zu tragen.
- 4.2. Der Spielführer hat eine Armbinde zu tragen.
- 4.3. Das Tragen von Schienbeinschoner ist obligatorisch.
- 4.4. Uhren, Ringe, Halsketten usw. dürfen nicht getragen werden.

5. Fairnesswettbewerb

- 5.1. Es werden offizielle Schiedsrichter des Fussballverbandes Bern/Jura eingesetzt. Diese werden durch die SUVA gesponsert. Die Fairnesspreise – jeder Spieler erhält einen Preis – werden von SBB-Freizeitsicherheit gesponsert. Der Fairnesspreis wird derjenigen Mannschaft zugesprochen, welche bei Turnierende am wenigsten Strafpunkte erhalten hat. Es werden alle Spiele gewertet und es wird die Anzahl Spiele pro Mannschaft berücksichtigt (Koeffizient). Das obligatorische Warm-Up wird ebenfalls in die Wertung einbezogen. Die Strafpunkte werden durch die Schiedsrichter und die Turnierkommission verteilt. Strafenkatalog siehe separate Seite «Fairness Wettbewerb» im Programmheft.

6. Zahl der Spieler

- 6.1. Während des Turniers dürfen pro Mannschaft maximal 18 Spieler eingesetzt werden – diese müssen auf der Mannschaftsliste aufgeführt sein. Während eines Spiels besteht eine Mannschaft aus 11 Spielern (1 Torhüter und 10 Feldspieler). Es dürfen alle auf der Mannschaftsliste aufgeführten Spieler eingesetzt werden.

7. Spielregeln / Auswechslungen

- 7.1. Die Spieler können beliebig, aber nur bei Spielunterbruch frei ein- und ausgewechselt werden. Die Auswechslung darf nur bei der eigenen Spielerbank vorgenommen werden und der neueintretende Spieler darf das Spielfeld erst betreten, wenn der austretende Spieler das Feld verlassen hat.
- 7.2. Jeder Spieler darf im gleichen Spiel mehrmals eingesetzt werden.
- 7.3. Die Dauer des Spiels wird im Spielplan festgelegt.
- 7.4. Während des Spiels werden die Seiten nicht gewechselt – Ausnahmen gemäss Spielplan.
- 7.5. Spielunterbrüche: Nachspielzeit liegt im Ermessen des Schiedsrichters.

8. Strafbestimmungen und Strafmassnahmen

- 8.1. Verwarnung eines Spielers (gelbe Karte): 5-Minuten Zeitstrafe. Der bestrafte Spieler hält sich während des Ausschlusses beim Turniertisch bzw. Ersatzbank auf. Der Spieler darf erst wieder ins Spiel eingreifen, wenn er die Bewilligung des Zeitnehmers und des Schiedsrichters hat. Eine gelbe Karte pro Spiel hat für den Spieler keine weiteren Strafen zur Folge.
- 8.2. Zweite Verwarnung eines Spielers im gleichen Spiel (gelb/rote Karte): Restausschluss, plus eine (1) Sperre für das nächste Spiel.
- 8.3. Ausschluss eines Spielers (rote Karte): Restausschluss plus eine (1) Sperre für das nächste Spiel.
- 8.4. Mannschaften, die zu spät auf dem Spielfeld sind oder mit zu wenigen Spielern antreten, verlieren das Spiel 0:1 Forfait.

9. Turnierkommission / Proteste

- 9.1. Proteste, die Schiedsrichterentscheidungen betreffen, sind sofort nach dem beanstandeten Entscheid und vor Wiederaufnahme des Spiels beim Schiedsrichter zu erheben und bei der Turnierkommission spätestens 15 Minuten nach Spielschluss zu bestätigen.
- 9.2. Proteste, die sich gegen Qualifikationen der gegnerischen Mannschaft richten, müssen vor dem Spiel bei der Turnierkommission eingereicht werden. Beim Einreichen eines Protestes ist eine Protestkaution von CHF 50.- zu deponieren. Erweist sich ein Protest als gerechtfertigt, wird die Kautions zurückerstattet, im anderen Fall verfällt sie an die SVSE.
- 9.3. Die Turnierkommission besteht aus zwei SVSE TK-Mitgliedern Fussball und einem Schiedsrichter. Sie entscheidet endgültig.

Mai 2026 - TK Fussball SVSE: Beat Hiltbrunner / Mirko Frizzarin



Das gemeinsame Engagement von Suva und Organisatoren für mehr Sicherheit an Firmenturnieren lohnt sich. In den letzten Jahren ist das Unfallrisiko an den von der SUVA unterstützten Turnieren markant zurückgegangen. Für fast die Hälfte aller Fussballerinnen und Fussballer zählt ein Sieg mehr als ein gutes Spiel. Um zu gewinnen, machen sie auch vor groben Fouls nicht Halt. Ein Drittel aller Fussballverletzungen ist auf unfaires Verhalten zurückzuführen. In Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Fussballverband (SFV) hat die Suva 5 Fairplay-Regeln definiert. Es zählt sich aus, nach den Fairplay-Regeln zu spielen – für Profis wie auch für Amateure. Fairplayerinnen und Fairplayer treffen den Ball, nicht den Gegner oder die Gegnerin. Gemeinsam mit Profis und dem Schweizer Fussballverband SFV haben wir 5 Fairplay-Regeln definiert.

Bei uns ist Fairplay angesagt – wir halten uns an folgende Regeln:

- Ich handle vorbildlich – auf und neben dem Platz begegne ich allen mit Respekt und Anstand
- Ich akzeptiere alle Entscheide des Schiedsrichters und des Trainers
- Ich spiele verantwortungsvoll,
- Ich bleibe cool und bewahre in hitzigen Situationen einen kühlen Kopf
- Ich denke und handle positiv
- Es ist obligatorisch, Schienbeinschoner zu tragen
- Trage zu deiner Sicherheit Nocken- oder Noppenschuhe
- Wärme dich vor jedem Spiel auf, und trinke während des Turniers keinen Alkohol

Teste dein Fussball-Wissen mit dem Fairplay-Check der SUVA und gewinne ein Trainingslager im Wert von 5000.00 Franken oder 2 Saison-Abos deines Lieblingsclubs auf www.suva.ch/fairplay

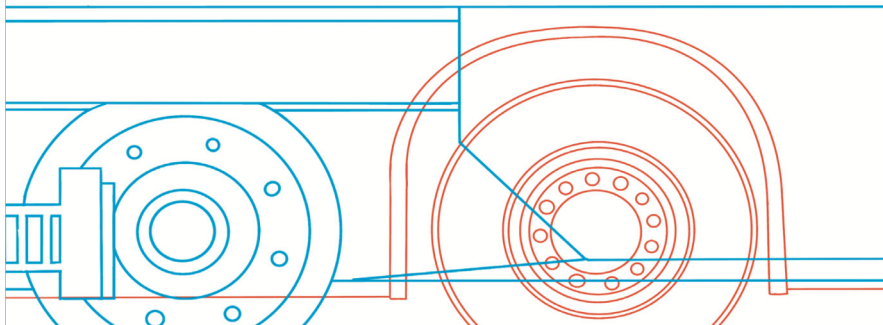
Beachte die detaillierten Angaben und den Strafenkatalog zum Fairnesswettbewerb.

Solidarität stärkt – in der Arbeit wie im Sport



Gewerkschaft des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel des transports
Sindacato del personale dei trasporti

www.sev-online.ch



45 000 Verletzungen pro
Jahr sind zu viel.
Spiel fair, nicht gefährlich.



Beim Fairplay-
Quiz gewinnen:



Schwere Unfälle und harte Fouls können das Leben von Fußballern
und Fußballerinnen einschneidend verändern. Und bei einem Drittel
aller Verletzungen ist unfaires Verhalten im Spiel.

Halte dich deshalb an die 5 Fairplay-Regeln.
Denn das Leben ist schön, solange nichts passiert.

suva

Regolamento del Torneo 2026

1. Generale

- 1.1 Se non diversamente stabilito nel presente regolamento, si applicano le Regole del Gioco dell'Associazione Svizzera di Calcio (ASF).
- 1.2 Il Comitato del Torneo è responsabile della gestione e della decisione su tutte le questioni tecniche. Le decisioni del Comitato del torneo sono definitive e vincolanti.
- 1.3 Negli spogliatoi è severamente vietato fumare.
- 1.4 Non è consentito consumare alcolici durante la partita.
- 1.5 I partecipanti sono responsabili della propria assicurazione. L'organizzatore declina ogni responsabilità in caso di incidente o furto.
- 1.6 Il comitato del torneo è responsabile di tutte le questioni tecniche. In caso di incidenti non contemplati dalle Regole di Gioco della ASF o dalle seguenti istruzioni, la decisione del comitato del torneo sarà determinante e definitiva.

2. Modalità 2026 / Classifica delle partite / Classifica 2026

- 2.1 Si giocherà in una sola categoria. La modalità di gioco deve essere ricavata dal piano di gioco e dipende dal numero di squadre iscritte. Sui criteri di valutazione delle partite e per la classifica i responsabili di squadra verranno informati il giorno del torneo.
- 2.2 Partite di gruppo: In caso di parità di punti dopo tutte le partite di gruppo, per la migliore classificazione si decide:
 - 1. *I punti degli incontri diretti*
 - 2. *La differenza reti di tutte le partite*
 - 3. *I gol segnati in tutte le partite*
 - 4. *Numero di punti ottenuti nel concorso Fair Play (meno punti = meglio)*
 - 5. *Sorteggio*
- 2.3 Partite finale e di classificazione: In caso di parità, si procederà ai calci di rigore secondo le regole dell'Associazione Svizzera di Football (ASF).

3. Controllo dei giocatori

- 3.1 Le liste delle squadre, le tessere SVSE e le tessere FVP devono essere presentate dai capitani al controllo dei giocatori (30 minuti prima della prima partita al tavolo della giuria). Per le licenze giornalieri rilasciate al tavolo della giuria per i partecipanti sprovvisti di tessera SVSE, verranno addebitati CHF 10,00 per licenza. La Commissione Tecnica Calcio dell'USSC può verificare in anticipo i diritti di gioco dei tesserati USSC tramite il database "hitobito". A tal fine, l'elenco delle squadre viene richiesto ai responsabili delle stesse.

4. Equipaggiamento dei giocatori

- 4.1 I giocatori esterni di una squadra devono essere vestiti in modo uniforme - È un completo da calcio da indossare con i numeri sulla schiena.
- 4.2 Il capitano deve indossare una fascia al braccio.
- 4.3 I parastinchi sono obbligatori
- 4.4 È vietato indossare orologi, anelli, collane, orecchini, ecc.

5. Premi fairplay

- 5.1 Saranno utilizzati gli arbitri ufficiali dell'Federazione Bern/Jura. I quali saranno sponsorizzati dalla SUVA. I premi fair play - ogni giocatore riceve un premio - sono sponsorizzati da FFS Sicurezza nel tempo libero. Il premio fair play sarà assegnato alla squadra con il minor numero di punti di penalità alla fine del torneo. Si tiene conto di tutte le partite e del numero di partite per squadra (coefficiente). Nel conteggio dei punti si terrà conto anche del riscaldamento obbligatorio. I punti di penalità sono distribuiti dagli arbitri e dal comitato del torneo. Per l'elenco delle penalità, consultare la pagina separata "Fair play nella competizione" del presente libretto di programma.

6. Numero di giocatori

- 6.1 Durante il torneo è possibile utilizzare un massimo di 18 giocatori per squadra, che devono essere indicati nella lista delle squadre. Durante una partita, una squadra è composta da 11 giocatori (1 portiere e 10 giocatori).

Possono essere utilizzati tutti i giocatori elencati nella rosa della squadra.

7. Regole di gioco / sostituzioni

- 7.1 I giocatori possono essere sostituiti a piacimento, ma solo a gioco fermo. Le sostituzioni possono essere effettuate solo dalla panchina dei giocatori e il nuovo giocatore non può entrare in campo fino a quando il giocatore che esce non ha lasciato il campo.
- 7.2 Ogni giocatore può essere utilizzato più di una volta nella stessa partita.
- 7.3 La durata della partita è determinata dal piano di gioco.
- 7.4 Gli schieramenti non devono essere cambiati durante la partita –Eccezioni secondo il programma.
- 7.5 Interruzione della partita: i tempi supplementari sono a discrezione dell'arbitro.

8. Penalità e sanzioni

- 8.1 Ammonizione del giocatore (cartellino giallo): 5 minuti di penalità. Il giocatore penalizzato rimane al tavolo della giuria del torneo oppure banca di riserva durante l'esclusione. Il giocatore non può rientrare in campo fino a quando il cronometrista e l'arbitro non gli danno il permesso. Un cartellino giallo per partita non comporta ulteriori sanzioni per il giocatore.
- 8.2 Seconda ammonizione per un giocatore durante la stessa partita (cartellino giallo/rosso): esclusione residua, più 1 sospensione per la partita successiva.
- 8.3 Sospensione di un giocatore (cartellino rosso): Esclusione residua più 1 sospensione per la partita successiva.
- 8.4 Le squadre che arrivano in ritardo o che iniziano con un numero insufficiente di giocatori perdono la partita per 0:1 per forfait.

9. Comitato del torneo / proteste

- 9.1 Le proteste relative alle decisioni arbitrali devono essere presentate all'arbitro immediatamente dopo la decisione contestata e prima della ripresa della partita, e devono essere confermate al comitato del torneo entro 15 minuti dalla fine della partita.
- 9.2 Le proteste contro le qualifiche della squadra avversaria devono essere presentate al comitato del torneo prima della partita. Al momento della presentazione di un reclamo è necessario versare un deposito di 50. -- CHF. Se il reclamo si rivela giustificato, la cauzione sarà restituita, altrimenti sarà confiscato dalla SVSE.
- 9.3 Il comitato del torneo è composto da due membri del CT calcio della SVSE e da un arbitro, i quali prendono una decisione finale.

Maggio 2026 - Comitato Tecnico Calcio SVSE: Beat Hiltbrunner / Mirko Frizzarin



L'impegno congiunto di Suva e degli organizzatori per una maggiore sicurezza nei tornei aziendali dà i suoi frutti. Negli ultimi anni il rischio di infortuni nei tornei sostenuti dalla SUVA è diminuito sensibilmente. Per quasi la metà di tutte le calciatrici e di tutti i calciatori una vittoria conta più di una buona prestazione. Per vincere non si fermano neppure davanti a falli duri. Un terzo di tutti gli infortuni nel calcio è dovuto a comportamenti scorretti. In collaborazione con la Federazione Svizzera di Calcio (ASF), la Suva ha definito 5 regole di fair play. Conviene giocare secondo le regole del fair play — sia per i professionisti sia per gli amatori. I/le giocatori/giocatrici corretti colpiscono il pallone, non l'avversario o l'avversaria. Insieme ai professionisti e alla Federazione Svizzera di Calcio (ASV) abbiamo definito 5 regole di fair play.

Da noi vige il fair play – rispettiamo le seguenti regole:

- Mi comporto da esempio – entro e fuori dal campo rispetto tutti con cortesia e rispetto
- Accetto tutte le decisioni dell'arbitro e dell'allenatore
- Gioco in modo responsabile
- Rimango calmo e mantengo la testa fredda nelle situazioni concitate
- Penso e agisco in modo positivo
- È obbligatorio indossare i parastinchi
- Per la tua sicurezza indossa scarpe con tacchetti o tacchetti a placchetta
- Fai sempre il riscaldamento prima di ogni partita e non consumare alcol durante il torneo.

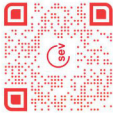
Metti alla prova le tue conoscenze sul calcio con il Fairplay-Check della SUVA e vinci un ritiro di allenamento del valore di 5.000,00 franchi o 2 abbonamenti stagionali del tuo club preferito su www.suva.ch/fairplay

Consulta le informazioni dettagliate e il catalogo delle sanzioni per il concorso sulla correttezza.

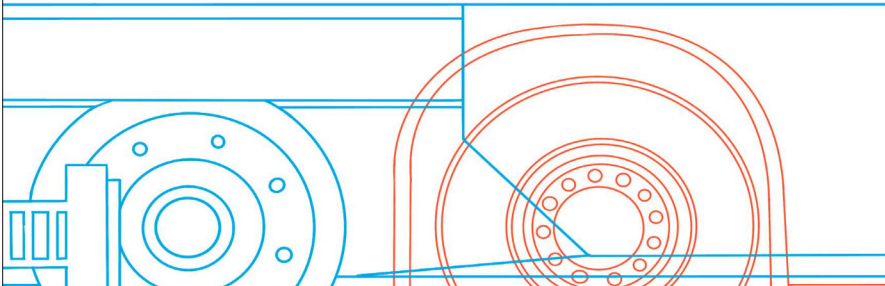
La solidarité renforce – dans le travail comme dans le sport



Gewerkschaft des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel des transports
Sindacato del personale del trasporto



www.sev-online.ch





SBB CFF FFS

Gioca lealmente e vinci
il premio Fairplay.

FFS Sicurezza nel tempo libero.



La sicurezza è
nelle nostre mani.

Spielt fair und gewinnt
den Fairplay-Preis.

SBB Freizeitsicherheit.



Sicherheit haben
wir in der Hand.

Fairness Wettbewerb

Wir wollen fairen Sport und keine Unfälle. Dies ist auch das Ziel dieser Fussball Schweizermeisterschaft 2026. Es wird ein Fairnesswettbewerb durchgeführt. Bitte halte Dich an folgende Regeln, deine Gesundheit und dein Gegenspieler werden es Dir danken:

- das Tragen von Schienbeinschonern ist obligatorisch
- Respektiere die gegnerische Mannschaft
- Respektiere die Entscheide des Schiedsrichters

Es werden Schiedsrichter des Fussballverbandes Bern/Jura eingesetzt. Diese werden durch die SUVA gesponsert.

Folgendes Fehlverhalten führt zu Strafpunkten

Strafpunkte

- 1 Pkt. Jedes Foul und Handspiel
- 5 Pkt. Nichttragen des Schienbeinschoners
- 10 Pkt. Verwarnung eines Spielers, gelbe Karte
- 15 Pkt. Ausschluss eines Spielers, rote Karte
- 20 Pkt. Forfaitniederlage
- 20 Pkt. Keine Teilnahme eines Teams oder einzelner Spieler am obligatorischen Warm-Up

Bei unsportlichem Verhalten oder sonstigen Vorkommnissen kann die Turnierleitung zusätzliche Strafpunkte verteilen.

Tolle Preise für jeden Spieler - gesponsert durch „SBB Freizeitsicherheit“ - warten auf das fairste Team. Bei Punktgleichheit entscheidet der bessere Rang im Turnier.

Die TK SVSE und der SV Eisebahner Bern empfehlen euch die Hinweise auf der Website der SUVA zu beachten.



Fair play nella competizione

Vogliamo uno sport leale e nessun incidente. Questo è anche l'obiettivo di questo Campionato svizzero di calcio 2026. Si terrà una gara che terrà in considerazione lo spirito sportivo. Per favore, rispettate le seguenti regole, la vostra salute e il vostro avversario vi ringrazieranno:

- l'uso dei parastinchi è obbligatorio
- Rispettare la squadra avversaria
- Rispettate le decisioni dell'arbitro.

Saranno impiegati arbitri dell'Associazione Bern/Jura. Questi sono sponsorizzati dalla SUVA.

I seguenti comportamenti scorretti comporteranno punti di penalità:

Punti di penalità

- 1 Pt. Ogni fallo e intervento di mano
- 5 Pt. Mancato utilizzo del parastinchi
- 10 Pt. Ammonizione di un giocatore, cartellino giallo
- 15 Pt. Espulsione di un giocatore, cartellino rosso
- 20 Pt. Forfait della sconfitta
- 20 Pt. Nessuna partecipazione di una squadra o di singoli giocatori nel Warm-Up

In caso di condotta antisportiva o altri incidenti il comitato del torne può aggiungere punti di penalità.

Grandi premi per ogni giocatore - sponsorizzati da "FFS Sicurezza nel tempo libero" attendono la squadra più corretta. In caso di parità, deciderà il miglior rango nel torneo.

La commissione tecnica USFS e Eisenbahner Berna raccomandano di seguire le istruzioni riportate sul sito web della SUVA.



45 000 lesioni ogni anno
sono veramente troppe.
Non correre rischi inutili:
gioca in modo leale!



Vinci al quiz
sul fair play:



Gli infortuni gravi e i comportamenti fallaci possono stravolgere la vita dei calciatori. Ricordati: un terzo di tutte le lesioni è causato dal fatto che in campo si gioca in modo scorretto.

Quindi rispetta le cinque regole del fair play,
perché la vita è bella finché va tutto bene.

suva

Gianni und sein Team vom Clubhaus Weissenstein

Pizzen:

La Rossa

Prosciutto e funghi

Margaritha

Prosciutto e Mascarpone

Funghi

Quattro Formaggi

Napoletana rossa

Minovia

Romana

Claudio

Tonna e cipolla rossa

Saccice e fiarelli

Salamino di manzo

Diabolissima

VEGANE

Quattro Stagioni

Salame ventricina piccante

Romagnola

Le tre regioni

Autostop

Prosciutto di spalla

Calzone Soraya

Parmigiana



**Pizzen, Pasta, Grill, Wein und noch viel mehr ...
Gianni und seine Crew heissen alle Besucher:innen
auf dem Weissenstein herzlich Willkommen!**

DAS IST GENAU MEINE BAUSTELLE



TEAM OF STEEL

Unsere Mitarbeitenden sind starke Frauen und Männer, echte Teamplayer, die sich ihrer Verantwortung bewusst sind und nie den Spass an der Sache selbst verlieren. Komm mit an Bord.



[rhomberg-sersa.com](https://www.rhomberg-sersa.com)

**RHOMBERG
SERSA**

RAIL
GROUP

YSEBAHNER BAR



BIER 4.-

MINERAL 2.50.-

COLA, COLA ZERO, ICE TEA 3.-

MATE 4.-

PROSECCO 5.-

DRINKS: 8.-

**APEROL SPRITZ, LIMONCELLO
SPRITZ, GIN TONIC, RUM COLA,
WODKA ICE TEA, WODKA MATE**